MALTA

QORTI ĊIVILI
PRIM'AWLA

ONOR. IMĦALLEF
LAWRENCE MINTOFF

Seduta tat-12 ta' Ġunju, 2020

Rikors Maħluf Numru 615/2017LM

Dr André Borg nomine (K.I. Numru 141883M) bħala mandatarju ta' Simone Morabito (Passaport Taljan Nru AV0371610)

vs.

Kunsill Lokali Gżira

Il-Qorti,

Rat ir-Rikors Maħluf ippreżentat fis-6 ta' Lulju, 2017 minn **Dr André Borg** (K.I. Numru 141883M) bħala mandatarju tal-attur **Simone Morabito** (Passaport Taljan Numru AV0371610) (minn issa 'l quddiem "l-attur"), u maħluf mill-mandatarju stess, li jgħid kif ġej:

1. *Illi fit-tnejn (2) ta' Awwissu 2015, Simone Morabito (Passaport Taljan: AV0371610), illi għan-nom tiegħu qed jaġixxi r-rikorrent Dr André Borg, ġarrab korriment.*

2. *Illi l-korriment seħħ fi Triq ix-Xatt, il-Gżira (faċċata ta' Manoel Island), konsegwenza ta' ħofra li hemm fit-triq preċiż mal-bankina fejn hemm 'Mozzarella Bar' (DOK 'SM1') ;*

3. *Illi dan l-inċident seħħ unikament minħabba nuqqas serju ta' manutenzjoni tat-triq sopraċitata u ħarsien ta' sigurtà daparti tal-entità konvenuta kif se jiġi pprovat waqt it-trattazzjoni tal-kawża;*

4. *Illi r-rikorrent Simone Morabito irrapporta bl-akkadut lill-pulizija (DOK 'SM 2') ;*

5. *Illi l-inċident* de quo *ikkawża danni personali u materjali lir-rikorrent Simone Morabito, li kellu jirrikorri għall-kura medika u terapija kemm f'Malta kif ukoll fl-Italja u dan b'riżultat dirett tal-inċident, kif jista' jigi aċċertat minn dokumentazzjoni medika (DOK 'SM3');*

6. *Illi b'konsegwenza ta' dan l-inċident, ir-rikorrent Simone Morabito soffra danni fuq il-persuna tiegħu u ġrieħi ta' natura serja (DOK 'SM 4') li wasslu għal debilità permanenti ta' 5-6% (*vide *l-istess DOK 'SM 3') u li għalhekk ir-rikorrenti sofra danni emerġenti (DOK 'SM 5') kif ukoll futuri;*

7. *Illi konsegwentement, l-entità hawn intimata ġiet interpellata sabiex tersaq għal-likwidazzjoni u ħlas ta' danni sofferti mir-rikorrent Simone Morabito permezz ta' ittra uffiċjali tas-sittax (16) ta' Frar 2017 (DOK SM 6), u l-Kunsill Lokali Gżira rrifjuta li jersaq għal tali likwidazzjoni u ħlas ta' danni kif mitlub minnhom;*

8. *Illi peress li l-entità konvenuta baqgħet inadempjenti, kellha ssir din il-kawża sabiex ir-rikorrent Simone Morabito jħares l-interessi tiegħu skont il-liġi;*

9. *Illi r-rikorrent jaf b'dawn il-fatti personalment;*

10. *Illi għalhekk kellha ssir din il-kawża.*

Tgħid għalhekk l-entità konvenuta għaliex m'għandhiex din l-Onorabbli Qorti:

1. *Tiddikjara u tiddeċiedi li l-entità intimata kienet unikament responsabbli għall-incident imsemmi u għad-danni kollha sofferti mir-rikorrent b'konsegwenza ta' dan l-inċident;*

2. *Tillikwida d-danni kollha sofferti mir-rikorrent, okkorendo bl-opera ta' perit nominandi;*

3. *Tikkundanna lill-entità konvenuta tħallas lir-rikorrent is-somma hekk likwidata u dikjarata baħla dovuta in linea ta' danni;*

Bl-ispejjeż, inklużi dawk tal-Ittra Uffiċjali datata tas-sittax (16) ta' Frar 2017 (DOK SM 6) (Ittra Uffiċjali Numru 623/2017) u bl-imgħax legali sad-data tal-pagament effettiv, kontra l-entità intimata li hija minn issa nġunta insubizzjoni.

Rat ir-rikors tal-**Kunsill Lokali Gżira** (minn issa 'l quddiem "il-Kunsill konvenut") ippreżentat fit-3 ta' Ottubru, 2017, in ottemperanza mad-digriet mogħti minn din il-Qorti fl-udjenza tat-28 ta' Settembru, 2017, fejn l-imsemmi Kunsill konvenut spjega l-kontumaċja tiegħu u talab li jiġi awtorizzat jippreżenta d-debita risposta għar-Rikors Maħluf tal-attur fiż-żmien li kien jidhrilha din il-Qorti.

Rat ir-risposta tal-attur ippreżentata fit- 13 ta' Ottubru, 2017, fejn ikkontesta t-talba tal-Kunsill konvenut u talab li din tigi miċħuda, filwaqt li jiġi konfermat l-istat ta' kontumaċja tal-istess Kunsill konvenut.

Rat id-digriet ta' din il-Qorti mogħti fl-udjenza tat-13 ta' Novembru, 2017, fejn laqgħet it-talba tal-Kunsill konvenut u tatu għoxrin jum mid-data ta' dik l-udjenza sabiex jippreżenta r-Risposta Maħlufa tiegħu.

Rat ir-Risposta Maħlufa tal-Kunsill konvenut ippreżentata fid-29 ta' Novembru, 2017, maħlufa minn Anthony Attard, Segretarju Eżekuttiv tal-istess Kunsill konvenut, li tgħid kif ġej:

1. *Fl-ewwel lok, in linea preliminari, ai termini tal-Art. 27 tal-Kap. 363 tal-Liġijiet ta' Malta, l-azzjoni odjerna kellha tiġi ntentata kontra is-Sindku u s-Segretarju Eżekuttiv tal-Kunsill konvenut bħala rappreżentanti legali u ġuridiċi tal-istess.*

2. *Fit-tieni lok, ukoll in linea prelimari u mingħajr preġudizzju għas-suespost, l-esponenti ma huwiex il-leġittimu kontradittur tal-attur in kwantu Triq ix-Xatt il-Gżira,* qua *triq arterjali u/jew distributorja, hija eskluża mir-responsabbiltà tal-esponenti ai termini tal-Art 33(2) tal-Kap. 363 tal-Liġijiet ta' Malta.*

3. *Fil-tielet lok, fil-mertu, l-istanti ma huwiex responsabbli għad-danni subiti mill-attur jekk dejjem dawn jirriżultaw.*

4. *Fir-raba' lok, fil-mertu, u mingħajr preġudizzju għas-suespost, l-attur jeħtieġlu jipprova d-danni minnu subiti; fi kwalunkwe każ, il-perċentwali tal-allegata debilità permanenti nvokata mill-attur ma ġietx hekk stabbilita fil-parametri tad-dritt Malti; għalhekk, semmai, din għandha tiġi stabbilita minn periti nominandi, maħtura minn din l-Onorabbli Qorti.*

5. *Fil-ħames lok, fil-mertu, u mingħajr preġudizzju għall-premess, it-talbiet tal-attur huma infondati fil-fatt u fid-dritt.*

Salv eċċezzjonijiet ulterjuri permessi mil-Liġi, u jekk ikun il-każ.

Bl-ispejjeż kontra l-attur u b'riserva ta' kwalunkwe azzjoni spettanti lill-intimat.

Rat l-atti kollha tal-kawża.

Rat id-dokumenti li ġew esebiti in atti.

Semgħet ix-xhieda prodotti mill-partijiet.

Semgħet it-trattazzjoni tal-avukati difensuri tal-partijiet.

Rat il-verbal tal-udjenza tas-6 ta' Diċembru, 2019 fejn il-kawża tħalliet għas-sentenza.

<u>Il-kwistjoni bejn il-partijiet</u>

Fit-2 ta' Awwissu, 2015, l-attur filwaqt li kien qiegħed għal btala hawn Malta, kiser siequ hekk kif waqa' f'ħofra meta kien miexi fi Triq ix-Xatt, il-Gżira. Huwa qed jallega li sofra debilità permanenti b'mod li din ikkawżatlu kemm danni personali, kif ukoll materjali, u għalhekk qed jitlob lil din il-Qorti sabiex tiddikjara li huwa proprju l-Kunsill konvenut li huwa responsabbli għal dawn id-danni sofferti minnu u b'hekk tillikwida tali danni u tikkunndanna lill-Kunsill konvenut għall-ħlas tagħhom.

Min-naħa tiegħu l-Kunsill konvenut wieġeb preliminarjament li (a) l-azzjoni odjerna kellha titressaq fil-konfront tas-Sindku u wkoll tas-Segretarju Eżekuttiv tal-Kunsill konvenut bħala rappreżentanti legali u ġuridiċi tal-istess Kunsill; u (b) hu mhux il-leġittimu kontradittur. Iżda fl-udjenza tal-24 ta' Mejju, 2014, il-Kunsill konvenut iddikjara li mhux qed jinsisti aktar fuq din it-tieni eċċezzjoni tiegħu u għalhekk irtiraha.

Imbagħad dwar il-mertu l-attur wieġeb li (a) hu mhux responsabbli għad-danni li sofra l-attur jekk dawn jirriżultaw; (b) l-attur għandu jressaq prova tad-danni allegatament subiti minnu u f'kwalunkwe każ il-perċentawali tal-allegata debilità permanenti għandha tiġi stabbilita minn periti nominandi; (ċ) it-talbiet attriċi huma nfondati fil-fatt u fid-dritt.

Provi u rizultanti

Waqt l-udjenza tad-29 ta’ Jannar, 2018, xehed **Oliver Magro**[1] prodott mill-Kunsill konvenut, li wara li ddikjara li huwa jaħdem bħala *Senior Officer* mal-Awtorità tal-Ippjanar, spjega li ma kienx il-kompitu ta’ din l-awtorità li tikklassifika t-toroq, iżda wiegħed li jfittex jekk dan kienx isir f’xi żmien minn din l-awtorità. Ix-xhud esebixxa il-pjan lokali tal-Gżira, liema dokument ġie mmarkat Dok. OM1.[2]

Ġie riprodott mill-Kunsill konvenut għal darb’oħra **Oliver Magro** waqt l-udjenza tad-19 ta’ Frar, 2018.[3] Dan ikkonferma li l-Awtorità tal-Ippjanar qatt ma kienet responsabbli għall-klassifikazzjoni tat-toroq.

Waqt l-udjenza tat-2 ta’ Marzu, 2018, xehed **Nicholas Baldacchino**[4] in rappreżentanza ta’ Transport Malta, kif prodott mill-Kunsill konvenut, fejn qal li hija proprju din l-awtorità li tiddeċiedi liema kienu dawk it-toroq arterjali u dawk distributorji. Wara li spjega liema kienu dawk it-toroq li skont l-iskeda 2 tal-Kap. 363 jaqgħu taħt ir-responsabbilità tal-Gvern Ċentrali u dawk li kienu jaqgħu taħt ir-responsabbilità tal-Kunsilli Lokali, esebixxa kopja tal-istess Skeda 2 u l-pjanta tal-lokalità tal-Gżira li flimkien ġew immarkati bħala Dok. NB1[5] u kkonferma li Triq ix-Xatt fil-Gżira taqa’ taħt ir-responsabbilità tal-Kunsill konvenut. Esebixxa wkoll kopja ta’ lista ta’ toroq arterjali u distributorji aċċessibili għall-pubbliku permezz tal-*internet,* liema lista ġiet immarkata bħala

---

[1] *A fol.* 57 tal-proċess.
[2] *A fol.* 61 tal-proċess.
[3] *A fol.* 63 tal-proċess.
[4] *A fol.* 68 tal-proċess.
[5] *A fol.* 73 tal-proċess.

Dok. NB2.[6] Spjega li bejn Jannar u April tas-sena 2015, l-awtorità kienet għamlet żewġ interventi fi Triq ix-Xatt. Intervent minnhom kien jirrigwarda it-tindif tal-*culverts* u l-ieħor kien sar fuq il-*bus lane* u l-*bus stop.*

Għal darb'oħra ġie riprodott **Nicholas Baldaccino**[7] mill-Kunsill konvenut fejn waqt l-udjenza tas-27 ta' April, 2018, ikkonferma li l-proġett tal-Kappara kien inbeda f'April tas-sena 2016. Għalhekk fit-2 ta'Awwissu, 2015, jew saħansitra qabel din id-data, Triq ix-Xatt ma kinetx ġiet identifikata jew meqjusa bħala *diversion route* u saret biss hekk b'mod uffiċjali meta tħabbar il-proġett fi Frar 2016.

L-attur **Simone Morabito** xehed permezz tal-proċedura tal-*affidavit*[8]*,* li ġie ppreżentat fil-15 ta' Ġunju, 2018. Irrileva li fit-2 ta' Awwissu, 2015, hu kien jinstab Malta għal btala ta' sebat ijiem. Dakinhar hu kien ħareġ jiekol flimkien ma' żewġt iħbieb tiegħu f'lokal Tork magħruf bħala 'Tabbak', li kien jinstab fi Triq ix-Xatt, il-Gżira. Huma spiccaw jieklu għall-ħabta tal-ħdax ta' filgħaxija u hekk kif ħareġ mir-*restaurant* u niżel il-bankina għal ġot-triq, tfixkel f'ħofra u waqa'. L-attur qal li f'dik il-lokalità it-triq kienet mudlama sew. Huwa kien lewa siequ u tant kemm kien muġugħ, bilkemm seta' jiċċaqlaq. Siequ bdiet tintefaħ u l-ħbieb tiegħu ħaduh fir-*restaurant* tagħhom fejn għamel is-silġ fuqha. Imbagħad ħaduh lura lejn il-lukanda bil-karozza u tawh l-għajnuna tagħhom. L-għada l-uġigħ kien agħar u għalhekk talab lil-lukanda għal tabib. Invistah fil-lukanda stess it-Tabib Adrian Vella li tah parir imur mill-ewwel l-Isptar għaliex kien kiser siequ tax-xellug. Hemm it-Tabib Das ikkonferma l-ksur u għamlulu

[6] *A fol.* 77 tal-process.
[7] *A fol.* 89 tal-process.
[8] *A fol.* 96 tal-process.

faxxa u ngħata wkoll krozzi. Minn hemm mar l-Għassa tal-Pulizija fejn għamel rapport. L-inċident seħħ fit-tieni ġurnata tal-mawra tiegħu u għalhekk tħassret il-kumplament tal-btala tiegħu. Spjega li hu kien inkorra diversi spejjeż mediċi kemm f'Malta kif ukoll fl-Italja minħabba l-inċident inkwistjoni u sussegwentement bagħat diversi ittri ġudizzjarji lill-Kunsill konvenut fejn talab kumpens għad-danni reali sofferti minnu.

Waqt l-udjenza tal-5 ta' Ottubru, 2018, xehdet bl-ilsien Taljan Giorgia Gaglio[9] prodotta mill-attur. Qalet li huma kienu jafuh sew lill-attur għal kważi dawn l-aħħar tletin sena, u saħansitra kien qagħad xhud fit-tieġ tagħhom. Huwa kien ġie Malta għal xi tlieta jew erbat ijiem u hi u r-raġel tagħha Samuele kienu preżenti fil-ħin tal-inċident. Huma kienu marru jieklu f'*restaurant* ġewwa l-Gżira u hekk kif spiċċaw għall-ħabta tas-seba' meta kien dlam, l-attur kien niżel minn fuq il-bankina u baqa' nieżel f'ħofra fit-triq li kienet kbira u pjuttost fonda. Ix-xhud indikat b'salib kulur ikħal fejn kien seħħ l-inċident fuq ir-ritratt li jinsab esebit *a fol.* 6 tal-proċess. Ix-xhud spjegat li l-attur kien poġġa siequ ħażin u donnu għal mument kien tilef il-bilanċ, u qal *"Aia che male".* Hu daħal fil-karozza bil-kwiet, iżda ma setax jimxi sew u għalhekk marru miegħu sal-lukanda tiegħu, il-*Hilton.* Iżda qabel waqfu fir-*restaurant* li huma kienu jiġġestixxu ġewwa San Giljan sabiex jistrieħ u fejn għamlulu s-silġ. Wara li l-attur mar fil-lukanda tiegħu, ix-xhud jidhrilha li kien ċempel tabib li qallu sabiex iserraħ siequ għaliex din kienet saħansitra intefħitlu. Meta mar lura Torino, għamlulu siequ fil-ġibs. Żiedet tgħid li hemmhekk l-attur kien jaħdem bħala avukat.

[9] *A fol.* 120 tal-proċess.

Imbagħad waqt l-udjenza tat-2 ta' Novembru, 2018, xehed żewġha **Samuele Di Lecce**[10], ukoll bil-lingwa Taljana, prodott mill-attur. Spjega li hu kien ilu jaf lill-attur għal dawn l-aħħar ħamsa u għoxrin sena u kien qagħad xhud fit-tieġ tiegħu. Meta seħħ l-inċident inkwistjoni, l-attur kien ġie jżurhom hawn Malta. Dakinhar huma kienu marru jieklu f'*restaurant* Tork fil-Gżira faċċata ta' Manoel Island. Hekk kif kien ser jidħol fil-karozza tagħhom, sema' lill-attur jgħid *"aia, aia, aia",* u meta saqsih x'ġara, wieġbu li kien lewa sew siequ hekk kif spiċċa f'ħofra. L-uġigħ bil-lejl kien żdiedlu lill-attur tant li kien mar l-isptar 'l għada. L-inċident kien seħħ meta kważi kien għadu jasal hawn Malta u sussegwentement għall-incident, l-attur kien baqa' fil-lukanda tieghu u saaħnsitra x-xhud kien imur jarah hemm minħabba d-diffikoltà li kien qed isib l-attur sabiex imur hu. L-attur kien ġie hawn Malta kemm għal raġunijiet ta' xogħol minħabba li x-xhud kien juża s-servizzi tiegħu, kif ukoll għall-btala. Ix-xhud qal li l-attur kien dam gimgha hawn Malta u sussegwentement għamel tliet ġimgħat ġewwa l-Italja b'siequ fil-ġibs.

Waqt l-istess udjenza xehed **it-Tabib Satya Brata Das**.[11] Muri *discharge note* esebit mill-attur u mmarkat bħala Dok. SBD1[12], ix-xhud ikkonferma li dan id-dokument kien ġie ffirmat minnu stess meta hu kien xogħol fid-dipartiment tal-emerġenza ġewwa l-Isptar Mater Dei. Hu kien ra lill-attur f'Awwissu 2015 u minn *X-ray* sab li dan kellu ksur f'siequ tax-xellug u d-dokument inkwistjoni kien tahulu sabiex jgħaddih lit-tabib tiegħu ġewwa l-Italja meta jmur lura hemm. Huma kienu nfaxxawlu siequ u tawh il-krozzi sabiex ma jimxix fuqha. Ix-

[10] *A fol.* 131 tal-proċess.
[11] *A fol.* 136 tal-proċess.
[12] *A fol.* 141 tal-process.

xhud spjega li wisq probabbli din id-deċiżjoni kienet ittieħdet wara li hu kkonsulta mal-ispeċjalista tal-ortopedija. Ix-xhud ikkonferma wkoll li d-dokument esebit mill-attur u mmarkat bħala Dok. SBD2[13], kien *referral sheet*. In kontroeżami spjega li meta l-ksur jikkonsisti f'xaqq fl-għadam, il-proċedura hija li jiġi nfaxxat il-ksur u l-individwu jgħidulu sabiex jimxi bil-krozzi li jingħata għal dan il-għan.

Is-Sindku tal-Kunsill konvenut **Conrad Borg Manché**[14] xehed waqt l-udjenza tat-8 ta' Frar, 2019. Irrileva li hu kien ilu fil-kariga msemmija sa mill-1 ta' Mejju, 2015. Spjega li hekk kif il-Kunsill konvenut ikollu rapport dwar ħofra fit-triq, hu stess mill-ewwel imur jagħmel verifika jew jibgħat lill-*handyman.* Fejn ġara l-inċident kienu jipparkjaw il-karozzi, allura ċertu ħofor wieħed ma setax jarahom. Stqarr li l-inċident inkwistjoni kien l-uniku wieħed fejn l-individwu kien bil-pass u mhux b'vettura jew mutur. Ikkonferma li l-Kunsill konvenut kien wieġeb lill-attur permezz ta' ittra datata 28 ta' April, 2006, liema ittra ġiet ippreżentata fl-istess udjenza u mmarkata bħala Dok. CBM1.[15] Stqarr li l-allegata ħofra fit-triq kienet żewg pulzieri fonda u riżultat ta' difett fit-*tarmac.* Ma jidhirlux li l-Kunsill konvenut għamel xogħol fuqha.

Fl-istess udjenza ingħata digriet fejn gie maħtur minn din il-Qorti l-espert mediku **Mr Carmel Sciberras** sabiex jeżamina lill-attur u jirrelata dwar il-konsegwenzi tal-inċident inkwistjoni fuq l-istat ta' saħħa tiegħu u jekk dan ġarrabx xi debilità permanenti u f'liema grad kienet din id-debilità.

[13] *A fol.* 142 tal-proċess.
[14] *A fol.* 148 tal-proċess.
[15] *A fol.* 154 tal-proċess.

Fl-udjenza tat-8 ta' Frar, 2019, l-attur ipprezenta prospett tad-danni pretiżi minnu, liema prospett hu mmarkat bħala Dok. P1[16] u Dok. P2.[17]

Waqt l-udjenza tat-8 ta' Marzu, 2019, ġie prodott mill-Kunsill konvenut in kontroeżami **Samuele Di Lecce**.[18] Hu xehed bil-lingwa Taljana fejn qal li hu kien joqgħod il-Gżira stess, iżda għalkemm kienu jkunu ta' spiss fl-inħawi ta' fejn ġara l-inċident, huma qatt ma għamlu rapport dwar il-ħofra inkwistjoni. Spjega li għalkemm l-inħawi huma mdawla, xorta waħda wieħed ma setax jara sew. Dwar il-ħofra kompla jgħid li din kienet tinstab hekk kif tispiċċa l-bankina bejn żewg vetturi pparkeġġjati. Stqarr li l-inċident kien proprju wieħed sfortunat għaliex dak li jkun ma setax jara sew, kemm għaliex il-ħofra kienet hemm taħt fejn kien hemm ukoll id-dlam riżultat ta' kif kien id-dwal tal-lokal fuq il-bankina, kemm għaliex kien id-dlam. Min-naħa tiegħu ma setax jgħid x'kien qed jagħmel l-attur dak il-ħin tal-inċident. Huma ma kienux marru mill-ewwel l-Isptar wara li seħħ l-inċident u l-attur kien qallu li kien imweġġa' sew u sabiex jieħdu lura l-lukanda. L-attur kien mexa waħdu iżda kien qed izappap. L-għada kien ċempillu u qallu li tassew ma felaħx aktar bl-uġigħ u kien mar l-Isptar b'taxi. Filgħaxija mar jilqgħu fil-lukanda u l-attur ħareġ jimxi bil-krozzi. L-attur kien baqa' hawn Malta ħamest ijiem oħra u dawn qattagħhom fil-lukanda fejn ix-xhud kien imur jarah.

Xehdet in kontroeżami bil-lingwa Taljana **Giorgia Gaglio**[19] waqt l-udjenza tal-10 ta' April, 2019, kif prodotta mill-Kunsill konvenut. Ikkonfermat li dak iż-

[16] *A fol.* 163 tal-process.
[17] *A fol.* 166 tal-process.
[18] *A fol.* 179 tal-proċess.
[19] *A fol.* 200 tal-proċess.

żmien tal-inċident, huma kienu joqgħodu viċin ta' fejn seħħ l-inċident u li hemm kien hemm diversi stabbilimenti li kellhom id-dawl u kien hemm ukoll id-dawl tat-triq. Ma setgħetx tiftakar il-ħin meta huma kienu ħarġu mir-*restaurant.* Hija ma kienetx taf bil-ħofra fit-triq. Ikkonfermat li l-attur dak il-ħin tal-inċident ma kienx qiegħed juża l-*mobile* tiegħu u ma kien qed iġorr xejn f'idejh. Qalet li l-attur kien talabhom sabiex jieħduh lura l-lukanda għaliex kien qed iħossu skomdu bl-uġigħ u ma setax jimxi, iżda qalilhom li jekk l-uġigħ kien ser iżid, allura hu kien ser imur l-Isptar. Hija kienet baqgħet sejra għax-xogħol fejn aktar tard wasal ukoll ir-raġel tagħha. Sussegwentement iltaqgħet mal-attur wara li kienu għamlulu l-faxxa u kien ir-raġel tagħha li kien imur għalih u jġibu fir-*restaurant* li kienu jiġġestixxu. Qalet li l-attur imbagħad kien ħassar il-btala tiegħu sabiex irritorna lura l-Italja xi jumejn wara, fejn għamlulu l-ġibs.

Imbagħad fl-udjenza tat-22 ta' Mejju, 2019, xehed in kontroeżami l-attur.[20] Ma setax jiftakar jekk qabel daħal fir-*restaurant* hu kienx ra l-ħofra. Ikkonferma li hu biss kien waqa' fil-ħofra u li kemm it-triq u wkoll il-bankina ma kienux imdawla sew. Wara l-inċident, hu kien mar ir-*restaurant* tal-ħbieb tiegħu fejn għamel is-silġ fuq siequ u minn hemm ħaduh il-lukanda u Samuele għenu jimxi sal-kamra tiegħu għaliex kien muġugħ sew. L-għada filgħodu kien għadu muġugħ sew, saħansitra ma setax jimxi, u għalhekk staqsa lil-lukanda għal tabib. Dan mar jarah għall-ħabta tad-9.30 ta' filgħodu u qallu li kellu ksur u tah parir sabiex imur l-Isptar. Kien il-ħabib tiegħu Samuele li waslu l-Isptar fejn ingħata *wheelchair.* Hemmhekk it-Tabib Das spjegalu li l-attur kellu jiddeċiedi jekk isirx intervent kirurġiku fuq siequ hawn Malta jew din tiġi nfaxxata sew u

[20] *A fol.* 210 tal-proċess.

d-deċiżjoni tittieħed mat-tabib ġewwa pajjiżu. Fil-fatt it-tabib tah parir sabiex jagħmel dan tal-aħħar u hu ngħata wkoll krozzi. Wara l-Isptar, il-ħabib tiegħu Samuele ħadu l-Għassa tal-Pulizija ta' San Ġiljan. Huwa kien telaq minn Malta sitt ijiem wara, kif kien ippjana l-btala tiegħu, u dakinhar tal-inċident kien proprju t-tieni jum taż-żjara tiegħu. Hu qatta' dawk il-ġranet fil-kamra tal-lukanda waħdu u mar darbtejn jiekol mal-ħbieb tiegħu fir-*restaurant* tagħhom. Hu baqa' juża l-krozzi l-ħin kollu u wasal sal-ajruplan permezz ta' *wheelchair.* L-Italja kienet ittieħdet deċiżjoni mit-tobba sabiex ma jsirx intervent kirurġiku u lanqas ġibs, iżda kellha ssir biss faxxa soda. Għal dak li kien jirrigwarda l-introjtu tiegħu, spjega b'riferiment għad-dokumenti esebiti *a fol* 173, 175 u 177 li dan kien żdied sostanzjalment wara s-sena 2015 għaliex kien beda jaħdem ma' ditta legali. In ri-eżami kkonferma li l-kopji tal-irċevuti ppreżentati minnu huma kopji vera tal-oriġinali. Hu spjega li xi kultant għadu jħoss uġigħ f'siequ u ma jistax jiġri għat-tul ta' ħin li kien qabel u saħansitra kellu jieqaf milli jipprattika l-arti marzjali. Ukoll ċertu żraben iħosshom skomdi wara ġurnata bihom u jkollu jbiddilhom għal oħrajn aktar rotob.

Xehed is-Sindku tal-Kunsill konvenut in kontroeżami[21], waqt l-udjenza tal-5 ta' Ġunju, 2019, kif prodott mill-istess Kunsill konvenut. Xehed li l-Kunsill kien jinkariga nies għall-fini ta' manutenzjoni tat-toroq u b'hekk jieħu ħsieb mill-ewwel fejn tinfetaħ xi ħofra bix-xita. Hekk ukoll isir meta jirċievu rapport mill-pubbliku. Il-ħofra inkwistjoni l-Kunsill konvenut ma kienx jaf biha u lanqas ma kien irċievha lmenti dwarha mingħand il-pubbliku. Spjega li t-triq kellha difett in kwantu teqleb lejn il-ħwienet u wkoll kienet mibnija fuq ir-radam u għalhekk

[21] *A fol.*224 tal-proċess.

dejjem nieżla. Ikkonferma li l-post fejn tinstab il-ħofra inkwistjoni hu mdawwal sew kemm permezz tad-dawl tat-triq u wkoll permezz tad-dawl tal-ħwienet.

Is-Segretarju tal-Kunsill konvenut **Antoine Attard**[22] xehed waqt l-udjenza tat-8 ta' Lulju, 2019, kif prodott mill-istess Kunsill konvenut. Irrileva li huwa kienu ilu fil-kariga tiegħu sa minn Ottubru 2016, iżda seta' jikkonferma li ma kien hemm l-ebda ilment dwar il-ħofra inkwistjoni. Hu sar jaf biss b'din il-ħofra fis-Sajf 2017 meta l-Kunsill konvenut irċieva d-dokumenti mill-Qorti. Spjega kif il-Kunsill konvenut kien jieħu azzjoni kif jirċievi lment mill-pubbliku dwar xi ħofra, iżda wkoll l-impjegati tiegħu kienu jieħdu ħsieb f'każ bħal dak. Il-Kunsill konvenut min-naħa tiegħu jżomm informazzjoni dwar ix-xogħlijiet li jkunu saru. Ix-xhud ikkonferma li mill-informazzjoni miżmuma mill-Kunsill konvenut ma kienetx tirriżulta l-eżistenza ta' din il-ħofra, iżda hu min-naħa tiegħu ma kienx ikkonferma mal-*handymen* jekk kienux jafu biha.

Ir-rapport tal-espert mediku **Mr Carmel Sciberras** ġie ppreżentat fl-1 ta' Ġunju, 2019, fejn ġie kkonfermat li l-attur qed ibati minn debilità permanenti ta' 1%.[23]

L-espert mediku ġudizzjarju xehed in eskussjoni waqt l-udjenza tas-6 ta' Novembru, 2019, kif prodott mill-Kunsill konvenut. Mistoqsi dwar il-metodu ta' trattament tal-ksur, Mr Carmel Sciberras wieġeb li huwa ma seta' jeskludi xejn għaliex dejjem hemm il-possibilità ta' kumplikazzjonijiet mhux mistennija. Jgħid li mhux neċessarjament il-ġibs kien l-ahjar soluzzjoni għall-attur u s-soluzzjoni kienet tistrieħ fuq kif ħasbuha t-Taljani vis-à-vis il-Maltin. Huwa

[22] *A fol.* 232 tal-proċess.
[23] *A fol.* xx tal-proċess.

sejjaħ is-soluzzjoni tal-ġibs bħala metodu ieħor u mhux neċessarjament metodu aktar intensiv. Il-frattura setgħet ġiet għall-agħar b'xi waqa', iżda l-attur ma kienx qallu li waqa'. Min-naħa tiegħu ma kellu l-ebda raġuni għaliex jiddubita dak li qallu l-attur għaliex dan kien konsistenti ma' dak li jiġri f'każijiet simili. Kien konsistenti ukoll ma' dak li rriżulta minn ezami tiegħu u l-probabbilità kienet li l-inċident kien ikkawża l-frattura. Ħafna drabi fratturi simili kienu jfiequ mingħajr ħafna konsegwenzi. Fil-każ tal-attur, l-inċident ma affettwatlux l-għixien tiegħu, iżda xi ftit il-mixi u l-ġiri. Dan irriżulta wara erba' snin u allura wisq probabbli l-konsegwenzi kienu ser ikunu permanenti u li jinħassu.

Ikkunsidrat:

L-ewwel eccezzjoni

Il-Kunsill konvenut qed jeċċepixxi b'mod preliminari li skont l-artikolu 27 tal-Kap. 363 tal-Liġijiet ta' Malta, dawn il-proċeduri għandhom isiru kontra s-Sindku u kontra s-Segretarju Eżekuttiv tal-istess Kunsill konvenut, u dan bħala rappreżentanti legali u ġuridiċi tiegħu. Din il-Qorti ma taqbilx ma' dan. Is-subartikolu 3(2) tal-istess Kap. 363 jipprovdi li *"Il-Kunsill Lokali huwa korp statutorju ta' gvern lokali b'personalità legali distinta..."*. B'hekk hu applikabbli fil-konfront tal-Kunsill konvenut l-artikolu 181A tal-Kap. 12, liema artikolu tal-liġi jgħid hekk:

> "Meta tiġi preżentata skrittura minn jew kontra korp li jkollu personalità ġuridika distinta, ikun biżżejjed li wieħed iniżżel isem dak il-korp."

Dan ifisser li kuntrarjament għal dak li qed isostni l-Kunsill konvenut, m'hemmx bżonn għal raġunijiet ta' validità li l-azzjoni tiġi magħmula kontra r-rappreżentanti legali u ġuridiċi tiegħu.[24]

It-tielet, ir-raba' u l-ħames eċċezzjoni

Responsabbilità

Il-Kunsill konvenut qed jikkontendi li huwa mhux responsabbli għal dawk id-danni li jistgħu jirriżultaw li sofra l-attur. Iżda din il-Qorti hija tal-fehma li l-istess Kunsill konvenut ma rnexxilux iressaq provi konvinċenti biżżejjed sabiex teħilsu minn kwalunkwe responsabbilità għall-inċident inkwistjoni. Wara li rtira it-tieni eċċezzjoni tiegħu, ma baqax kontestat il-fatt li r-responsabbilità għall-manutenzjoni ta' Triq ix-Xatt hija proprju tal-Kunsill konvenut. Huwa proprju għalhekk li s-Sindku tal-Kunsill konvenut, jiġifieri Conrad Borg Manché[25], u wkoll is-Segretarju Ezekuttiv Antoine Attard[26], jgħidu waqt ix-xhieda rispettiva tagħhom, li l-istess Kunsill konvenut iqabbad in-nies sabiex iduru t-toroq u jagħmlu l-manutenzjoni li jkun hemm bżonn li ssir, kemm minn rajhom kif ukoll wara li jkunu tkellmu mas-Segretarju Ezekuttiv. Jirriżulta wkoll mill-istess xhieda li l-Kunsill konvenut jircievi l-ilmenti wkoll minghand il-

---

[24] Ara App.Ċiv. 356/1997, **Kunsill Lokali Mellieha et *vs.* Central Mediterranean Development Corporation,** 25.02.2005.
[25] *A fol.* 224 tal-process.
[26] *A fol.* 232 tal-process.

pubbliku direttament. Dawn jaslu għand is-Segretarju Eżekuttiv, li mbagħad iħejji lista tax-xogħlijiet neċessarji u jgħaddiha lill-*handyman* tal-Kunsill konvenut.

Fil-kaz odjern, skont is-Sindku l-Kunsill konvenut ma kien irċieva l-ebda rapport min-nies tiegħu u lanqas xi lment minghand il-pubbliku dwar il-ħofra inkwistjoni.[27] Is-Sindku kompla jispjega li l-hofra kienet riżultat ta' difett fit-*tarmac* li sar fiż-żmien tas-Sindku li kien hemm qabel dak ta' qablu. B'hekk it-triq ġiet teqleb 'il ġewwa minflok lejn il-baħar. Barra minn hekk it-triq kienet mibnija fuq ir-radam u għalhekk dejjem nieżla ftit ftit. Dan iwassal lill-Qorti sabiex tikkonkludi li allura l-Kunsill konvenut kellu d-dover li jagħti aktar attenzjoni għall-manutenzjoni ta' din it-triq jekk kien jaf bil-problemi tal-istruttura tagħha, iżda xejn minn dan ma jirriżulta mill-provi. Anzi, saħansitra wkoll wara li seħħ l-inċident mertu ta' dawn il-proċeduri, il-Kunsill konvenut baqa' passiv. It-twegiba tas-Sindku tal-Kunsill konvenut Conrad Borg Manché għall-mistoqsija jekk il-Kunsill konvenut kienx għamel xi ħaġa dwar il-ħofra inkwistjoni, kienet li *"ma jidhirlix li sar intervent",* anzi jkompli jgħid li *"probabbli għadha hemm …"*[28]. Meta xehed is-Segretarju Eżekuttiv[29], dan żied jgħid fuq mistoqsija ta' din il-Qorti stess, li hu saħansitra lanqas kien staqsa lill-*handymen* jekk kienux jafu bil-ħofra inkwistjoni u jekk iva, allura x'kien sar.

Il-Qorti tifhem li wisq probabbli almenu sad-data tal-udjenza fejn xehed is-Sindku, il-ħofra kienet saħansitra għadha hemm, jiġifieri kważi erba' snin wara

[27] *A fol.* 227 tal-proċess.
[28] *A fol.* 151 tal-proċess.
[29] *A fol.* 237 tal-proċess.

li seħħ l-inċident inkwistjoni. In vista ta' dawn il-konsiderazzjonijiet il-Qorti qiegħda tiddeċiedi li l-Kunsill konvenut għandu jagħmel tajjeb għad-danni sofferti mill-attur. Fil-kamp ċivili kolpa tfisser nuqqas ta' prudenza, nuqqas ta' diliġenza u nuqqas ta' ħsieb ta' *bonus paterfamilias,* kif imfissra fis-subartikolu 1032(1) tal-Kodici Civili. Mill-provi jirriżulta b'mod ċar li l-Kunsill konvenut naqas mill-obbligi tiegħu ta' manutenzjoni ta' Triq ix-Xatt fejn seħħ l-inċident mertu tal-proċeduri odjerni u għalhekk għandu jġorr ir-responsabbilità għall-inċident inkwistjoni.

Stabbilita l-kwistjoni tar-responsabbilità għad-danni sofferti mill-attur, il-Qorti sejra tgħaddi sabiex tillikwida dawk id-danni.

Damnum Emergens

Il-Kunsill konvenut qed jeċċepixxi li l-attur għandu jressaq prova dwar id-danni allegatament subiti minnu. Il-Qorti tosserva li l-attur ipprezenta diversi riċevuti mar-Risposta Maħlufa tiegħu[30], xhieda tad-danni materjali li huwa sofra. Waqt ix-xhieda tiegħu fl-udjenza tat-22 ta' Mejju, 2019, l-attur ikkonferma li dawn huma vera kopja tal-oriġinali li kien għadu qed iżomm għandu. Il-Qorti tosserva wkoll li min-naħa tiegħu l-Kunsill konvenut ma kkontestax dawn id-dokumenti. Imbagħad l-attur ippreżenta prospett ta' dawn id-danni[31] fejn ukoll jidher li tnaqqas dak l-ammont li huwa rċieva mingħand l-assikuratriċi tiegħu sabiex b'hekk is-somma tad-danni materjali li qed jippretendi l-attur tilħaq

[30] Li jinsabu mmarkati b]ala DOK SM5 a *fol.* 18 *et seq.* tal-proċess.
[31] *A fol.* 162 tal-proċess.

€1,118.08 (elf mija u tmintax-il Euro u tmien ċenteżmi). Il-Qorti għal dawn ir-raġunijiet tikkunsidra li dan l-ammont għandu jitħallas lill-attur mill-Kunsill konvenut.

Lucrum Cessans:

F'sentenza fl-ismijiet **Emmeline Cini *vs.* Antoine Cachia**[32], il-Qorti qalet:

> "Għalhekk il-Qorti għandha l-obbligu li teżamina t-telf ta' qligħ futur minħabba l-inkapacità, it-telf ta' paga jew qligħ ieħor attwali li jinkorri fih id-danneġġjat; u dak it-telf ta' qligh futur, ossia *lucrum cessans,* li d-danneġġjat ikun prekluż li jużufruwixxi minnu minħabba l-event sinistru kawża tal-egħmil dirett tad-danneġġjant."

Fis-sistema legali tagħna il-kwantifikazzjoni tad-danni hija dejjem fid-diskrezzjoni tal-ġudikant, u għalkemm hija regolata minn ċerti prinċipji, dawn mhumiex assoluti. F'deċiżjoni fl-ismijiet **Paul Debono *vs.* Malta Drydocks**[33], ġie stabbilit illi:

> "Id-determinazzjoni tal-kwantum tar-riżarċiment hi ċertament fis-sistema legali taghħna spirata mir-regola stabbilita fl-artikolu 1045 tal-Kodiċi Ċivili. Fir-rigward tal-*lucrum cessans* dan jinvolvi telf ta' qliegħ futur minħabba l-inkapacità. Il-liġi imbagħad tħalli fid-diskrezzjoni tal-Qorti biex, valjati ċ-ċirkostanzi tal-każ, ix-xorta u grad ta' inkapacità, u l-kondizzjoni tal-parti danneġġjata tistabbilixxi s-somma riżarċitorja. Innegabilment, però, il-metodu ta' din il-valutazzjoni tad-dannu lill-persuna minn dejjem ikkostitwiet il-problema l-aktar spinuża, kif hekk jirriżulta minn sempliċi raffront tad-diversi deċiżjonijiet in materja."

[32] P.A., 18.02.2013.
[33] P.A., 27.04.2005.

L-attur ippreżenta prospett ieħor fir-rigward tal-kumpens allegatament dovut lilu bħala *lucrum cessans.*[34] Dan il-prospett juri li d-dħul tal-attur għas-snin 2015, 2016 u 2017, liema dħul jiżdied minn €44,369 (erba' u erbgħin elf tliet mija disgħa u sittin Euro) għal €185,523 (mija ħamsa u tmenin elf ħames mija tlieta u għoxrin elf Euro). Id-dokumenti annessi li huma bil-lingwa Taljana, jidhru li huma maħruġa mill-Agenzia delle Entrate u l-Qorti ma ssibx raġuni għalfejn għandha tiddubita mill-veraċità tagħhom. Għandu jingħad ukoll li m'hemm l-ebda kontestazzjoni dwarhom min-naħa tal-Kunsill konvenut. Wara li l-Qorti kkunsidrat li l-attur ma ressaq l-ebda prova ulterjuri dwar l-introjtu tiegħu fl-aħħar sentejn, jiġifieri kemm jekk dan kompla jiżdied kif ukoll jekk naqas mill-ammont indikat għas-sena 2017, għall-fini ta' kalkolu tad-danni dovuta lilu bħala *lucrum cessans,* tieħu bħala d-dħul rilevanti l-medja tal-introjtu tat-tliet snin, jigifieri €117,722.33 (mija u sbatax-il elf seba' mija tnejn u għoxrin Euro tlieta u tletin ċenteżmu). Għandu jingħad li l-pretensjoni tal-attur għaż-żieda fl-ammont tal-introjtu maħduma proporzjonalment maż-żieda tal-inflazzjoni fl-Italja, ma tistax tintlaqa' għaliex f'kull każ għandhom jiġu addottati r-rati taż-żieda tal-inflazzjoni hawn Malta fejn proprju seħħ l-inċident u allura skont il-liġi fejn twieldet il-pretensjoni tal-attur. Madankollu l-Qorti tqies li fil-każ odjern iż-żieda fl-introjtu tal-attur ma kinitx marbuta maż-żieda fl-għoli tal-ħajja iżda minħabba l-fatt li minn avukat indipendenti huwa ssieħeb ma' ditta legali.[35] Għalhekk ma tikkunsidrax li ż-żieda fl-għoli tal-ħajja hija rilevanti hawnhekk.

---

[34] Dok. P2 a *fol.* 167 tal-proċess.
[35] Xhieda a *fol.* 220 tal-proċess.

Huwa ġeneralment aċċettat li bħala regola għal persuna tal-età ta' tlieta u tletin (33) sena, jiġifieri l-età tal-attur fid-data meta seħħ l-inċident, il-*multiplier* li għandu jiġi addottat huwa ta' 27, tenut kont li persuna fl-età tal-attur huwa mistenni jaħdem almenu sakemm ikollu ħamsa u sittin (65) sena sabiex jilħaq l-età pensjonabbli. F'sentenza fl-ismijiet **John u Laura konjuġi Ransley vs. Edward u Lydia konjugi Restall**[36], il-Qorti qalet:

> "Hawnhekk għandna fattur pjuttost diskrezzjonali. Il-metodu ta' likwidazzjoni tad-danni kien għal żmien twil ibbażat fuq il-prinċipji enunċjati fil-kawża **Butler vs Heard** deċiża mill-Qorti tal-Appell Ċivili Superjuri fit-22 ta' Settembru, 1967. F'dik il-kawża intqal li fid-determinazzjoni tal-*multiplier* wieħed irid jieħu in kunsiderazzjoni ċ-*'chances and changes of life'*, b'mod li dan il-*multiplier* ma jwassalx lid-danneġġjat li jieħu kumpens daqs li kieku baqa' jaħdem sad-data li jirtira, iżda l-figura tiġi mnaqqsa biex b'hekk ikun ittieħed kunsiderazzjoni l-fatt li l-persuna danneġġjata setgħet, fil-kors normali tal-ħajja tagħha, ma waslitx qawwija u sħiħa sal-età tal-pensjoni.
>
> …
>
> Hawn għalhekk naraw element diskrezzjonali li qed jingħata lill-ġudikant. Il-liġi ma tridx li l-kumpens ikun biss riżultat ta' eżerċizzju matematiku – għalkemm tali eżerċizzju jkun wieħed siewi u jwassal għal ċerta uniformità fil-likwidazzjoni tad-danni kif effettivament ġara wara s-sentenza ta' **Butler vs Heard**, b'danakollu l-ġudikant għandu jżomm quddiem għajnejh aspett aktar wiesa' tal-problema u fl-ammont li finalment jakkorda bħala danni għat-telf futur – dawk li fil-gergo huma magħrufa bħala *'lucrum cessans'* jipprova jimprimi sens ta' ġustizzja billi mhux biss iħares lejn l-interessi tad-danneġġjat iżda billi wkoll jittieħed in konsiderazzjoni dak li kkawża d-dannu."

Issa l-espert mediku ġudizzjarju Mr Carmel Sciberras wasal għall-konklużjoni li l-grad ta' debilità permanenti sofferta mill-attur hija ta' 1%.[37] Il-Qorti ma ssibx

[36] P.A., 10.05.2005.
[37] Ara rapport a *fol.* 241 tal-process.

raġuni għaliex m'għandhiex tistrieħ fuq ir-rapport tal-imsemmi espert mediku ġudizzjarju u taddotta perċentwali aktar għoli kif suġġerit mill-attur.

L-evoluzzjoni ġurisprudenzjali f'kawżi ta' din ix-xorta wassal għal żvilupp ieħor importanti, dak li jsir tnaqqis ta' 20% minħabba li l-ħlas tal-kumpens qiegħed isir f'darba (*lump sum payment).* Spiss kien jiġri li f'kawżi li kienu jdumu s-snin biex jinqatgħu, il-Qorti kienet tnaqqas 2% minn dan l-20% għal kull sena li kawża ddum biex tinqata' f'każijiet fejn ikunu għaddew aktar minn tliet snin bejn id-data meta jiġi ppreżentat ir-rikors maħluf u d-data tas-sentenza. Madanakollu f'dan il-każ il-Qorti ma tarax li hemm lok ghal tali tnaqqis. Il-kawża giet ippreżentata fis-sena 2017 minkejja li l-inċident kien seħħ fl-2015, u d-deċiżjoni ser tkun qiegħda tingħata mingħajr ma jirriżulta li kien hemm titubar jew delungar intenzjonat da parti ta' xi waħda jew oħra mill-partijiet.

Is-salarju medju ta' €117,722.33 x *multiplier* ta' 27 x 1% diżabilità permanenti sofferta mill-attur, iwasslu għal ċifra ta' €31,785.03 li meta ridotta b'20% *(lump sum payment*), twassal għas-somma ta' €25,428.02 (ħamsa u għoxrin elf erba' mija tmienja u għoxrin Euro u żewġ ċenteżmi). Huwa dan il-*lucrum cessans* li ser jiġi likwidat mill-Qorti.

<u>Decide</u>

Għaldaqstant għar-raġunijiet hawn fuq mogħtija, il-Qorti qiegħda taqta' u tiddeċiedi din il-kawża kif ġej:

1. **Tiċħad l-eċċezzjonijiet kollha tal-Kunsill konvenut;**

2. **Tiddikjara li l-Kunsill konvenut responsabbli għall-incident li seħħ fit-2 ta' Awwissu, 2015, fi Triq ix-Xatt fil-Gżira, fejn weġġa' l-attur, liema inċident seħħ minħabba nuqqas ta' prudenza, nuqqas ta' diliġenza u nuqqas ta' ħsieb ta' *bonus paterfamilias* da parti tal-istess Kunsill konvenut, li għandu jagħmel tajjeb għad-danni kkaġunati lill-imsemmi attur bħala konsegwenza ta' dak l-inċident;**

3. **Tikkundanna lill-Kunsill konvenut iħallas lill-attur danni ekwivalenti għal €26,546.10 (sitta u għoxrin elf ħames mija sitta u erbgħin Euro u għaxar ċenteżmi).**

Bl-imgħaxijiet legali mid-data tas-sentenza sad-data tal-ħlas effettiv, kontra l-Kunsill konvenut. L-ispejjeż tal-kawża għandhom jitħallsu mill-Kunsill konvenut.

Moqrija.

Onor. Dr Lawrence Mintoff LL.D.
Imħallef

Rosemarie Calleja
Deputat Reġistratur